



## IL FESTIVAL

lunedì 4 luglio

### COMPLESSO MONUMENTALE STERI

19.00 Inaugurazione del Festival e dell’installazione “L’impermeabile luminoso” di Mario Merz

### CORTILE ABATELLI

20.00 Concerto di Mario Crispi: *Soffi*  
21.30 Erik Ravelo presenta Fabrica di Benetton e Colors 77  
*proiezione di Never seen the sea*: 7 brevi documentari realizzati per Colors 77 (fuori concorso) 15’  
*Proiezione dei film in concorso:*  
*77 steps*, di Ibtisam Mara’ana, 56’ (Israele ) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Distancia*, di Mario Cuesta, 14’ (Spagna) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Deyrouth*, di Chloé Mazlo, 17’ (Francia) (v.o. con sottotitoli in inglese)  
*The human turbine*, di Danni Verete, 55’ (Israele) (v.o. con sottotitoli in inglese)

### CORTILE STERI

21.00 Rassegna Sole Luna Rock  
*Transes*, di Ahmed El Maanouni, 87’ (Marocco, 1981) (v.o. con sottotitoli in inglese) (restaurato dalla World Cinema Foundation presso la Cineteca di Bologna-Laboratorio L’Immagine Ritrovata)  
*Proiezione dei film in concorso:*  
*Arturo torna dal Brasile*, di Marco Antonio Pani, 36’ (Italia)  
*Crime unpunished*, di Tamás Novák e Fruzsina Skrabski, 70’ (Ungheria) (v.o. con sottotitoli in italiano)

martedì 5 luglio

### CORTILE STERI

19.00 Incontro con Sebastiano Missineo, Eliana Mauro e Sebastiano Tusa:  
*La rete dei musei sommersi*, un progetto della Soprintendenza del Mare.  
21.00 Rassegna Sole Luna Rock  
*Il mio cuore umano*, di Costanza Quatriglio, 52’ (Italia, 2009)  
*Heavy Metal in Baghdad*, di Eddy Moretti e Suroosh Alvi, 84’ (Usa/Canada, 2008) (v.o. con sottotitoli in italiano) (per gentile concessione di ISBN edizioni)  
*Proiezione dei film in concorso:*  
*Sulla strada di Abibata*, di Gaetano Di Lorenzo, 45’ (Italia)

### CORTILE ABATELLI

21.00 *Proiezione dei film in concorso:*  
*Blinding*, di Steve Sanguedolce, 72’ (Canada) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Il colore del vento*, di Bruno Bigoni, 75’ (Italia)  
*I come from a beautiful place*, di Carol Mansour, 33’ (Libano) (v.o. con sottotitoli in italiano)

mercoledì 6 luglio

### CORTILE STERI

19.00 Incontro con Roberto Liggeri: *MEDIA il programma europeo a sostegno del cinema e dell’audiovisivo*. Introducono Marco Salerno e Pietro Di Miceli  
21.00 Rassegna Sole Luna Rock  
*Crossing the bridge*, di Fatih Akin, 90’ (Germania/Turchia, 2005) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Proiezione dei film in concorso:*  
*Good buy Roma*, di Gaetano Crivaro e Margherita Pisano, 50’ (Italia)  
*Fair tales*, di Nicola Moruzzi e Giovanni Pompili, 53’ (Italia)

### CORTILE ABATELLI

21.00 *Proiezione dei film in concorso:*  
*I was worth 50 sheep*, di Nima Sarvestani, 52’ (Svezia) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Dieu voit tout*, di Robert Cahen, 11’ (Francia) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Dead souls*, di Murat Ozelcik, 90’ (Turchia) (v.o. con sottotitoli in italiano)

SOLE LUNA FESTIVAL, BRIDGING THROUGH THE DOCUMENTARY FILM | *sesta edizione*

Presidente

**Lucia Gotti Venturato**

Direttore artistico

**Giovanni Massa**

Direttore scientifico

**Gabriella D’Agostino**

Direttore tecnico

**Renzo Milan**

Relazioni esterne

**Nicoletta Di Stefano Jelmoni**

Segreteria scientifica

**Alessandra Amorello e Maria Gotti**

Segreteria organizzativa

**Federica Chiovaro e Chiara Lenci**

Traduzioni

**Maria Gotti, Chiara Lenci e Federica Chiovaro**

Progettazione e allestimenti

**Renzo Milan**

Sottotitoli

**Ferribotte film - Mario Oneto**

Supporto operativo

**Carolina Grassi e Violetta Massa**

Progetto grafico e sito internet

**Guido Barbagallo**

Documentazione video

**M.K. Video**

Ufficio stampa

**Euro Forum – Maria Luisa Migliardi e Carla Cirimbilla**

Agenzia di servizi

**Collage Congressi**

È un progetto dell’Associazione Sole Luna, Un ponte tra le culture

www.solelunaunpontetraleculture.com • info@solelunaunpontetraleculture.com

giovedì 7 luglio

### CORTILE STERI

19.00 Incontro con Mari D’Agostino: *L’italiano al di là del mare. La Scuola di lingua italiana per stranieri e la formazione dei docenti di lingua italiana*. Interviene Hamadi Agrebi.  
19.45 Sandro Musco e Patrizia Spallino presentano *Il Corano*, nella traduzione a cura di Ida Zilio-Grandi e Mohammad Ali Amir-Moezzi (Mondadori 2010)  
21.00 Rassegna Sole Luna Rock  
*The blank generation*, di Ivan Kral e Amos Poe, 53’ (USA, 1976) (v.o.; per gentile concessione di Ivan Kral)  
*Proiezione dei film in concorso:*  
*L’arte del mostrare*, di Davide Gambino e Dario Guarneri, 10’ (Italia)  
*A crime in silence*, di Behrouz Nouranipoor, 30’ (Iran) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*The invisible*, di Gil Karni, 70’(Israele) (v.o. con sottotitoli in inglese)

### CORTILE ABATELLI

21.00 *Proiezione dei film in concorso:*  
*Pitrè stories*, di Alessandro D’Alessandro e Marco Leopardi, 75’ (Italia)  
*Portless*, di Talia Leibovitz, 26’ (Spagna) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Left by the ship*, di Emma Rossi Landi e Alberto Vendemmiaati, 78’ (Italia) (v.o. con sottotitoli in italiano)

venerdì 8 luglio

### CORTILE STERI

19.00 Duilio Giammaria e Laura Anello presentano: *Senza pace. Da Nassiriyah a Kabul storie in prima linea*, di Andrea Angeli (Rubbettino 2011); Nunzio Allegro presenta: *La porta del tempo. Micene, 1184 a.C.*, di Fabio Calenda (Einaudi 2010)  
21.00 *Proiezione dei film in concorso:*  
*Scuola media*, di Marco Santarelli, 77’ (Italia)  
*Solo andata, il viaggio di un tuareg*, di Fabio Caramaschi, 52’ (Italia)  
*Paradiso*, di Alessandro Negrini, 60’ (Irlanda) (v.o. con sottotitoli in italiano)

### CORTILE ABATELLI

21.00 Recital della pianista Elizabeth Sombart, musiche di Frédéric Chopin  
22.00 Rassegna Sole Luna Rock  
*Sex Pistols: oscenità e furore (The filth and the fury)*, di Julien Temple, 105’ (UK, 2000) (v.o. con sottotitoli in italiano; per gentile concessione di ISBN edizioni)  
*Proiezione dei film in concorso:*  
*Keywords*, di Guy Davidi, 23’(Israele) (v.o. con sottotitoli in italiano)

sabato 9 luglio

### CORTILE STERI

19.00 Incontro con Julien Temple. Coordinano Simone Arcagni e Giovanni Massa  
21.00 Rassegna Sole Luna Rock  
*Requiem for Detroit*, di Julien Temple, 75’ (UK, 2009) (v.o.)  
*Little Red Robin Hood*, di Francesco Di Loreto e Carlo Bevilacqua, 54’ (Italia, 1998)  
*Proiezione dei film in concorso:*  
*Amanar Tamasheq*, di Lluís Escartín, 15’ (Spagna) (v.o. con sottotitoli in italiano)

### CORTILE ABATELLI

21.00 *Proiezione dei film in concorso:*  
*Yarapa. A school of art into the rain forest of Peru*, di Franck Provvedi, 52’ (Francia) (v.o. con sottotitoli in italiano)  
*Almost married*, di Fatma Bucak e Sergio Ferniachino, 61’ (Italia)  
*It’s gonna be all right*, di Dana Kojnokova, 23’ (Slovacchia) (v.o. con sottotitoli in inglese)  
*Erasing the lines (Mohek Et HaShurut)*, di Maya Marlangeon Aharoni, 43’ (Israele) (v.o. con sottotitoli in inglese)

domenica 10 luglio

### CORTILE ABATELLI

21.00 Giancarlo Bocchi presenta *Libia 2011: ribelli per la libertà, work in progress*, 15’ (Italia, 2011)  
Premiazione  
Concerto di Massimo Luca: *Up Around The Bend*